

**MEMPHIS JEWISH FEDERATION**  
**YOM HASHOA MEMORIAL הזכרת נשמות ליום השואה**

**BOOK OF PSALMS Chapter 79**

**ספר תהילים פרק עט**

1. Mizmor l'asaf Elohim ba-u goyim b'nachalatecha tim'u et heichal kodshecha samu et Y'rushalayim l'iyim. 2. Nat'nu et nivlat avadecha maachal l'of hashamayim b'sar chasidecha lchaito aretz. 3. Shafchu damam kamayim s'vivot Y'rushalayim v'ein kovar. 4. Hayinu cherpah lischeneinu la-ag vakeles lisvivoteinu. 5. Ad mah Adonai te-enaf lanetzach tiv'ar k'mo esh kinatcha. 6. Sh'foch chamatcha el hagoyim asher lo y'da-ucha v'al mamlachot asher b'shimcha lo kara-u. 7. Ki achal et Ya-akov v'et navehu heshamu. 8. Al tizkar lanu avonot rishonim maher yikad'munu rachamecha ki dalonu m'od. 9. Ozrenu Elohei yish'enu al d'var k'vod sh'mecha v'hatzilenu v'chaper al chatoteinu k'maan sh'mecha. 10. Lamah yomru hagoyim ayeh eloheihem yivada bagoyim l'eineinu nikmat dam avadecha hashafuch. 11. Tavo l'fanecha enkat asir k'godel z'ro-acha hoter b'nei t'mutah. 12. V'hashev lischeneinu shiv'atayim el cheikam cherpatam asher cherfucha Adonai. 13. Va-anachnu am'cha v'tzon mar'itecha nodeh l'cha l'olam l'dor vador nisper t'hilatcha.

1 מזמור לאסף אלהים באו גוים | בנחלתך טמאו את־היכל קדשך שמו את־ירושלם לעינים : 2 נתנו את־נבלת עבדיך מאכל לעוף השמים בשר חסידיך לחי־תוארץ : 3 שפכו דמם | פמים סביבות ירושלים ואין קובר : 4 היינו חרפה לשכנינו לעג וקלס לסביבותינו : 5 עד־מה ה' תאנף לנצח תבער כמ־אש קנאתך : 6 שפך חמתך אל־הגוים אשר לא־ידעוך ועל ממלכות אשר בשמך לא קראו : 7 כ־אכל את־יעקב ואת נהו השמו : 8 אל־תזכר־לנו עונת ראשנים מהר יקדמונו רחמיך כי דלונו מאד : 9 עזרנו | אלקי ישענו על־דבר כבוד־שמך והצילנו וכפר על־חטאתינו למען שמך : 10 למה | יאמרו הגוים איה אל־קיהם יודע בגוים [בגוים] לעינינו נקמת דם־עבדיך השפוך : 11 תבוא לפניך אנקת אסיר כגדל זרועך הותר בני תמותה : 12 והשב לשכנינו שבעתים אל־חיקם חרפתם אשר חרפוך א־דני : 13 ואנחנו עמך | וצאן מרעי־ך נודה לך לעולם לדר ודר נספר תהלתך :

**Psalms 79**

1. A Psalm of Asaph. O God, nations have come into your inheritance; your holy temple have they defiled; they have laid Jerusalem on heaps.
2. The dead bodies of your servants have they given to be food to the birds of the sky, the flesh of your pious ones to the beasts of the earth.
3. Their blood have they shed like water around Jerusalem; and there was none to bury them.
4. We have become a taunt to our neighbors, a scorn and derision to those who are around us.
5. How long, Lord? Will you be angry forever? Shall your jealousy burn like fire?
6. Pour out your wrath on the nations that have not known you, and on the kingdoms that have not called upon your name.
7. For they have devoured Jacob, and laid waste his dwelling place.
8. O do not remember against us our former iniquities; let your tender mercies speedily come to meet us; for we are brought very low.

9. Help us, O God of our salvation, for the glory of your name; and save us, and forgive our sins, for your name's sake.
10. Why should the nations say, "Where is their God?" Let the revenging of the blood of your servants which is shed be made manifest among the nations, and before our eyes.
11. Let the groans of the prisoner come before you; according to the greatness of your power preserve those who are appointed to die;
12. And render to our neighbors sevenfold into their bosom their insult, with which they have insulted you, O Lord.
13. So we, your people and sheep of your pasture, will give you thanks for ever; we will tell your praise to all generations.

**אֵל מָלֵא רַחֲמִים – EL MALE RACHAMIM**

*Memorial Prayer for the Victims of the Shoah*

**O God, full of mercy,** Who dwells on high, grant proper rest on the wings of the Divine Presence - in the lofty levels of the holy and the pure ones, who shine like the glow of the firmament - for the souls of the six million of our brethren of the Children of Israel, men, women, and children who were killed, murdered, slaughtered, burned, drowned, strangled, buried (buried alive) for the sanctification of the Name; through the hands of the German *nazi* oppressors - may their name and memory be obliterated! On their behalf, without a vow, I will contribute to charity in remembrance of their souls. May their resting place be in the Garden of Eden - therefore may the Master of mercy shelter them in the shelter of His wings for eternity; and may He bind their souls in the Bond of Life. Hashem is their heritage, and may they repose in peace on their resting places. Now let us respond: Amen.

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים, הַמְצִיא  
מְנוּחָה נְכוֹנָה עַל פְּנֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעְלֹת  
קְדוּשִׁים וְטְהוֹרִים כְּזוֹהַר הַרְקִיעַ מְאִירִים  
וּמְזַהְרִים לְנַשְׁמוֹת שֶׁל שִׁשֵּׁת מִלִּיּוֹנֵי אַחֵינוּ בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל, אֲנָשִׁים נָשִׁים וְטָף, שֶׁנֶּהְרָגוּ, שֶׁנִּשְׁחָטוּ,  
שֶׁנִּשְׂרְפוּ, שֶׁנִּטְבְּעוּ, שֶׁנֶּחְנְקוּ, וְשֶׁנִּסְפוּ, שֶׁנִּקְבְּרוּ  
וְשֶׁנִּקְבְּרוּ חַיִּים עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם, עַל יְדֵי  
הַצּוֹרְרִים הַגֵּרְמָנִים הַנָּאֲצִים - יִמַּח שְׁמֵם וְזִכְרָם!  
בְּעִבּוֹר שְׁבִלֵי נֶדֶר אֲתָן צְדָקָה בְּעַד הַזְּכָרָת  
נַשְׁמוֹתֵיהֶם, בְּגֵן עֶדֶן תִּהְיֶה מְנוּחָתָם, לְכֵן בְּעַל  
הַרְחָמִים יִסְתִּירֵם בְּסֶתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים וְיִצְרֹר  
בְּצִרּוֹר הַחַיִּים אֶת נַשְׁמוֹתֵיהֶם. ה' הוּא נַחֲלָתָם.  
וְיִנוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמֵר: אָמֵן.



**Yom Hashoah**  
**HOLOCAUST**  
**REMEMBRANCE DAY**